

LA ESQUELLA DE LA TORRATXA.



PERIODICH SATIRICH, HUMORÍSTICH, IL-LUSTRAT Y LITERARI.
DONARÁ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA.

2 CUARTOS CADA NÚMERO PER TOT ESPANYA
y 10 centaus paper en l' isla de Cuba.
NUMEROS ATRASSATS 4 CUARTOS.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, 20
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya 8 rals.
Cuba y Puerto-Rico, 16.—Estranger, 18.



PERSPECTIVAS DEL DIA DE DIFUNTS.

Lo recort dels que foren no 's desperta sino 'una vegaada á l' any: té un dia fixo pèl seu venciment, es lo dia dels Morts.

Trescents sexanta quatre dias d' indiferencia, y un de recort.

Y encare molts no 's recordan del difunts pèls difunts, sino pèls vius.—Qué diria la gent que vá al cementiri, si deixava de adornar la tomba del pare, del germà ó del amich ab una corona!

Síntesis del sentiment mes intim y dolorès: lo que dirán.

* * *
Y la gent acut al cementiri y may se vèu tant correut lo paseig que hi porta.

Allá hi vá la mare que vol casar á la séva filla: allá 'l jove desitjós de contemplar caras bonicas: l' indiferent que no sab com matar las horas, lo rutinari que no vol deixar perdre la diada; y ab tots aquests elements, lo camp de la quietut se torna camp del bullici y en algun d' aquells fúnebres y monòtones carrers de vinxos aparedats hi ha empentes y trepitjadas, y més de un tipo llarch de dits desenterra un rellotje ó un porta-monedas, perque no tot sigan morts en lo dia de difunts.

Un detall que demostra 'ls sentiments de la concurrencia.

L' hora en que aquesta es més numerosa s' escau sempre després de haver dinat.

La digestió de las castanyas y 'ls panellets té certas exigencias.

* * *
—Ay, Senyor! pensa aquell home de la porra colocat á la porta, que com que no té res més que fer, s' entrega á las reflexions filosóficas. —Ay, Senyor! ¡Quánts dels que van venir l' any passat aquest any ja son á d' altre! ¡Quánts altres que venen aquest any, l' any vinent no hi podrán tornar perque ja hi serán!

Aixó es la vida: una rutina que á lo millor queda interrumpuda. Alguns viatges de per riure al cementiri y un viatge de debò. En los de per riure la persona colocada verticalment passa aquesta porta: en l' últim que es de debò, hi entra colocada en sentit horizontal, Després ja no 'n surt.

Es á dir, ne surt quan venen las eleccions, si com es natural, á cala Ciutat no l' han tret de las llistas.

* * *
En mitj de tot, no hi ha pas res més cómich que las relacions entre 'ls que viuhen y 'ls que moren.

Tal vegada de aixó vè que digan: *La vida es una comedia.*

Recorrin aquests días lo carrer de Fernando, la Plassa Real, los sitis més cèntrichs, en los quals hi ha las principals quincallerias, y jo 'ls asseguro que no podrán menos de admirar aquells hermosos assortits de coronas fúnebres.

N' hi ha de totas las dimensions y per tots los gustos: de assabatxe, de sempre-vivas, de seda, de vellut, plenes de flors artificials que lo mateix podrian adornar lo pitó 'l pentinat de una dona, que 'l frontis de un ninxo.

Casi totas portan inscripcions: *A mi hijo, A mi padre, A mi hermano, A mi amigo.*

No n' hi ha una sola que diga: *A mi suegra.*

Y aixó que no hi ha gendre ensutismat que no pensi que 'l millor regalo que pot ferse á una sogra inaguantable, es una corona fúnebre.

* * *
Los romans llogavan donas ploraires, que no tenian altre encàrrec que anar al enterro sumicant per compte de la familia.

En los temps moderns lo dolor s' expressa per medi de coronas, y l' industria s' encarrega de traduir lo desconsol de parentela.

Lo dolor se medeix ab lo preu de la corona: las unes valen unas quantas llàgrimas insignificants que surten de la butxaca en forma de pessetas: las altres son més sensibles y estimadas, y las llàgrimas que surten de la butxaca tenen la forma de monedas de cinch duros.

* * *

Un viudo entrava cada any á la mateixa quincalleria y cada any comprava una corona.

A l' any primer s' hi vá gastar setze duros. Lo recort era fresh.

Al any segon, vuit duros: ja l' hi anava passant.

Després, cinc, després tres: lo recort s' allunyava.

L' any passat se n' hi vá gastar un no més.

—Y aquest any, me deya l' amo de la botiga, ha mirat l' aparador y ha passat de llach.

—Y aixó?

—Oh! no ho extranyi: duya una senyora del bras,

deu havense tornat á casar, y la viva l' hi haurá fet olvidar á la difunta.

* * *

Lo més bonich era aquella viuda, que després de mirar totes las coronas de la botiga, exclama:

—Y are que me 'n recordo, no 'n podré pas pendre cap.

—Y aixó? ¿Que potser no l' hi agradan? pregunta 'l dependent.

—Prou m' agradan; pero com que no tinch la mida del cap del meu marit, que Déu l' baja perdonat, potser no l' hi vindria prou bé.

Lo dependent vá clavarse á riure.

—Bè, vaja, ja veurá, deya la viuda. Sab lo que faré? L' hi enviaré un sombrero y aixis no farém un gasto inútil.

* * *

D' entre tots los ninxos adornats ab coronas, un dels que més vá cridarme l' atenció l' any passat ne tenia dues enterament iguals.

En la primera s' hi llegia: *A mi amado esposo.* La segona deya: *A mi amada esposa.*

Are bè: si tots dos eran morts y jeyan al mateix ninxo ¿com s' ho havian fet per tributar-se mítuament aquest obsequi?

Qui sab! Potser s' havian deixat aquesta finesa en lo testament.

Aquest any lo catálech dels difunts s' ha augmentat ab dos persones notables: lo senyor Fontrodona y 'l senyor Garrán.

Al primer, l' *Esquella* l' hi enviará un tortell del forn de Sant Jaume; al segon una anella d' amarra de las del moll.

Pero com que l' un y l' altra mereixen alguna cosa més, aquí van, per acabar, los seus epitafis:

Viandant, miram aquí,

y pren exemple de mi:

jo sigui dos anys ó tres

l' home que hi ha hagut de nès pès

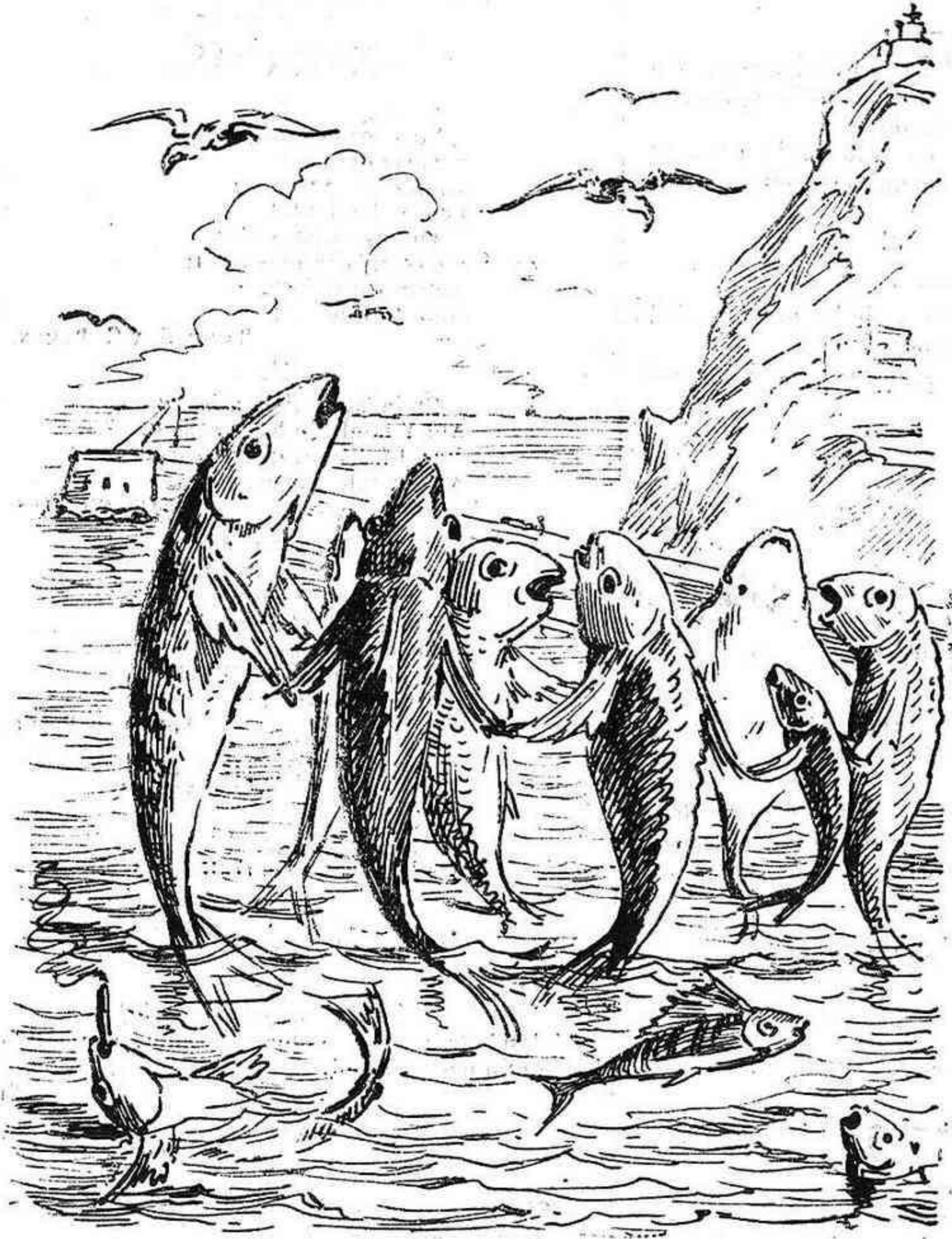
al Concill barceloní.

Més vá venir la fusió

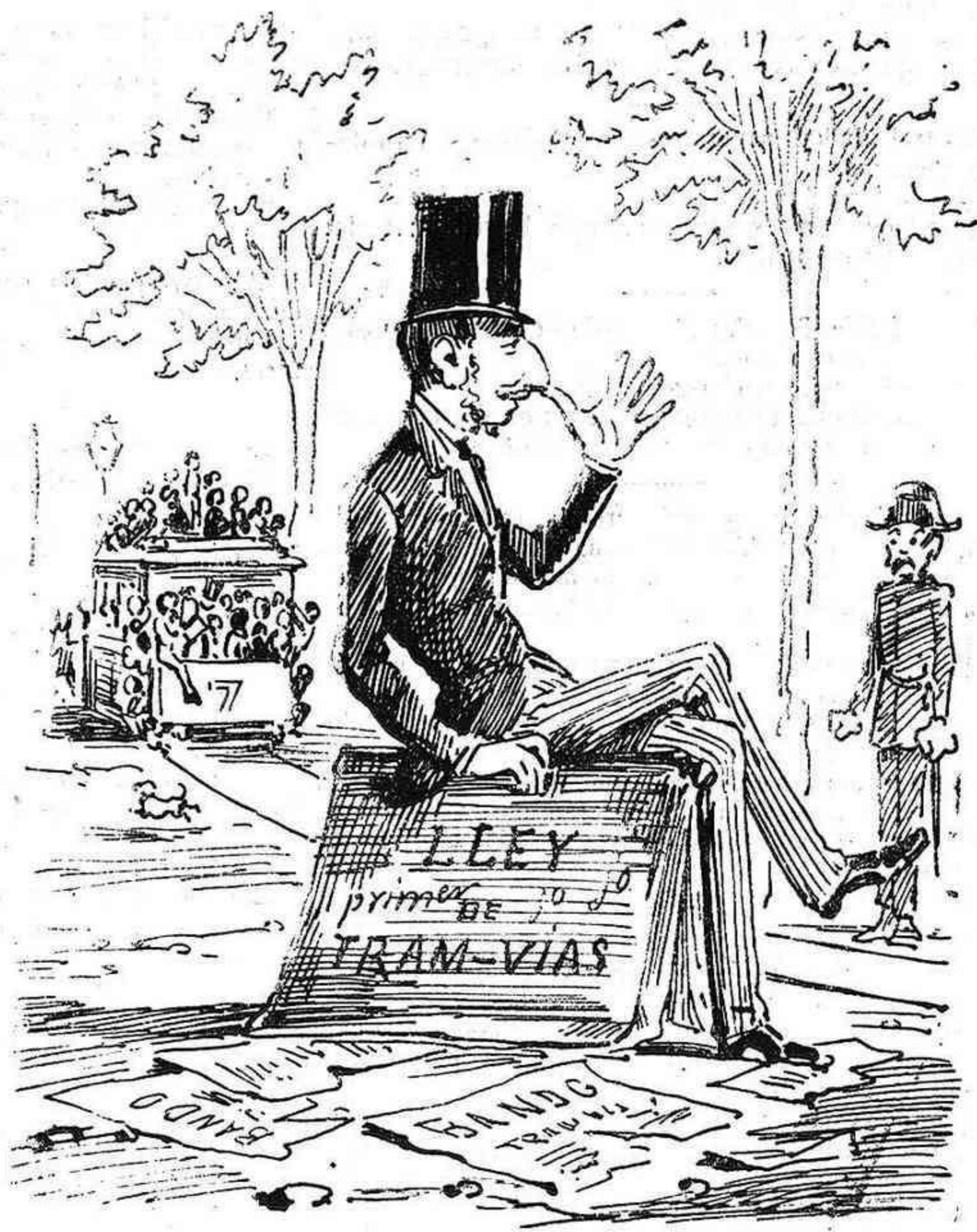
obrant un immens abisme

als bons amichs del turò;

ACTUALITATS.



Los habitants del Port així que han sabut la dimissió del Sr. Garrán:
—Ha caigut un peix gros, ¡Alegrónnos!



Es inútil per lleys contra la tranvia. Los carruatges del Sr. Uthoff tot ho atropellan, fins la lley.



Sr. Alcalde mayor,
Ya que le han dado una cruz;
Emprena Vd. las reformas
Y haga luz, luz, mucha luz.



Medis d' envenenar al públic de Barcelona. Tot això ataca l'estómac del públic y la vista de las autoritats.